

Wanuko-KETSCHUA ¹

Wanuku Runashimi ²

¹ andere Bezeichnungen: Huánuco-Quechua, AP-AM-AH (Alto-Pativilca–Alto-Marañón–Alto-Huallaga-Quechua)

² andere Eigennamen: Wanuku Qichwa; Wallaqa Runashima

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a	J	j	x~h	rr		ʒ; r ¹
	ä	a:	K	k	k	S	s	s
B ¹	b	b	L	l	l	SH	sh	ʃ
CH	ch	ʃ	LL	ll	ʎ	T	t	t
ĆH	ćh	ʒ	M	m	m	U	u	u
D ¹	d	d	N	n	n		ü	u:
E ¹	e	e	Ñ	ñ	ɲ	V ¹	v	v~β
F ¹	f	f	O ¹	o	o	W	w	w
G ¹	g	g	P	p	p	X ¹	x	ks
H ¹	h	h~÷	Q	q	g~q	Y	y	j
I	i	i		qu ^{1,2}	kw	Z ¹	z	z~s
	ï	i:	R	r	r			

¹ meist nur in spanischen Lehnwörtern und Eigennamen

² vor anderen Vokalen

Anmerkungen:

1. Klassifikation: (Amerindische Sprachen > Süd-Amerindisch >) Anden-Chibcha-Paezanisch > Andinisch > Ketschuanisch > Kern-Ketschua (Ketschua-I, Waywash) > Zentral-Ketschua > Alto-Pativilca–Alto-Marañón–Alto-Huallaga-Quechua (AP-AM-AH, Huanaco-Quechua).

Wanuko-Ketschua ist eine Gruppe von Varietäten, die jeweils als selbständige Sprachen gelten: Huallaga (Hauptvarietät), Cajatambo-, Chiquian-, Panao-Ketschua.

2. Status: Wanuko-Ketschua ist in Peru – neben Spanisch – als regionale Amtssprache der Provinz Huánuco offiziell anerkannt.

3. Die obige Darstellung beruht auf der Orthographie-Reform von 2015.

Quellen:

① Wikipedia Die freie Enzyklopädie; <https://de.wikipedia.org/wiki/Huánuco-Quechua>; 2022

② Wikipedia La enciclopedia libre; https://es.wikipedia.org/wiki/Quechua_del_Huallaga; 2022

③ Wikipedia The Free Encyclopedia; https://en.wikipedia.org/wiki/Huallaga_Quechua; 2022

④ Glottolog; <https://glottolog.org/resource/languoid/id/apam1237>; 2022 (AP-AM-AH)

⑤ Ethnologue – Languages of the World; 17th Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig; <http://www.ethnologue.com/language/qub> (Huallaga Huánuco Quechua)